

MARPOL

Edición refundida de 2022

Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques, 1973

Suplemento

Marzo de 2026

Tras la publicación de la edición refundida de 2022 del MARPOL, el Comité de Protección del Medio Marino (MEPC) adoptó las enmiendas que figuran a continuación en su 82º periodo de sesiones mediante la resolución MEPC.392(82). Estas enmiendas entran en vigor el 1 de marzo de 2026.

Resolución	Enmiendas	Fecha de entrada en vigor	Página
MEPC.392(82)	Anexo VI Reglas para prevenir la contaminación atmosférica ocasionada por los buques Capítulo 3 Prescripciones para el control de las emisiones de los buques Regla 13 Óxidos de nitrógeno (NO _x) Regla 14 Óxidos de azufre (SO _x) y materia particulada Apéndice I Modelo de Certificado internacional de prevención de la contaminación atmosférica (IAPP) (regla 8) Apéndice VII Zonas de control de las emisiones (reglas 13.6 y 14.3)	1 marzo 2026	2

Resolución MEPC.392(82)

adoptada el 4 de octubre de 2024

Anexo VI del Convenio MARPOL

Reglas para prevenir la contaminación atmosférica ocasionada por los buques

Capítulo 3 – Prescripciones para el control de las emisiones de los buques

Regla 13

Óxidos de nitrógeno (NO_x)

Nivel III

- 1 Se añade el siguiente subpárrafo .3 nuevo a la regla 13.5.1.2:
«**.3** el 1 de marzo de 2026 y opere en la zona de control de las emisiones del mar de Noruega. Para la zona de control de las emisiones del mar de Noruega por *buque construido el 1 de marzo de 2026 o posteriormente* se entiende:
 - .1** un buque cuyo contrato de construcción se adjudique el 1 de marzo de 2026 o posteriormente; o
 - .2** en ausencia de un contrato de construcción, un buque cuya quilla se coloque, o cuya construcción se halle en una fase equivalente, el 1 de septiembre de 2026 o posteriormente; o
 - .3** un buque cuya entrega se produzca el 1 de marzo de 2030 o posteriormente;»
- 2 Se añade «cuando» entre el párrafo 5.1.2 y 5.1.3.
- 3 Al final de la regla 13.5.1.3, «.» se sustituye por «;» y se añade el siguiente subpárrafo .1 nuevo:
«**.1** dicho buque se haya construido el 1 de enero de 2025 o posteriormente y opere en la zona de control de las emisiones del Ártico canadiense.»

Zona de control de las emisiones

- 4 Al final del subpárrafo .3 de la regla 13.6, se suprime «y», y al final del subpárrafo .4, «.» se sustituye por «;».
- 5 Los siguientes subpárrafos .5 y .6 nuevos se añaden a la regla 13.6:
«**.5** la zona de control de las emisiones del Ártico canadiense, por la cual se entiende la zona definida por las coordenadas que figuran en el apéndice VII del presente anexo; y
.6 la zona del mar de Noruega definida en la regla 13.9.4 del Anexo II del presente convenio.»

Regla 14

Óxidos de azufre (SO_x) y materia particulada

Prescripciones aplicables en las zonas de control de las emisiones

- 6 Al final del subpárrafo .4 de la regla 14.3, se suprime «y», y al final del subpárrafo .5, «.» se sustituye por «;».
- 7 Los siguientes subpárrafos .6 y .7 nuevos se añaden a la regla 14.3:
«**.6** la zona de control de las emisiones del Ártico canadiense, por la cual se entiende la zona definida por las coordenadas que figuran en el apéndice VII del presente anexo; y
.7 la zona del mar de Noruega definida en la regla 13.9.4 del Anexo II del presente convenio.»

Delivered by Base to:

Apéndices del Anexo VI

Apéndice I

Modelo de Certificado internacional de prevención de la contaminación atmosférica (IAPP) (regla 8)

SUPLEMENTO DEL CERTIFICADO INTERNACIONAL DE PREVENCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA (IAPP)

CUADERNILLO DE CONSTRUCCIÓN Y EQUIPO

8 La sección 1.3 del Suplemento del Certificado internacional de prevención de la contaminación atmosférica se sustituye por el texto siguiente:

«1.3 Fecha de construcción

1.3.1 Fecha del contrato de construcción (dd/mm/aaaa):

1.3.2 Fecha en que se colocó la quilla o en que el buque se hallaba en una fase equivalente de construcción (dd/mm/aaaa):

1.3.3 Fecha de entrega (dd/mm/aaaa):

Apéndice VII

Zonas de control de las emisiones (reglas 13.6 y 14.3)

9 Se sustituye el texto del párrafo 1 por el siguiente:

«1 En el presente apéndice figuran los límites de las zonas de control de las emisiones designadas en virtud de las reglas 13.6 y 14.3 que no sean la zona del mar Báltico, la zona del mar del Norte ni la zona del mar de Noruega.»

10 Se añade el siguiente párrafo 5 nuevo a continuación del párrafo 4:

«5 La zona del Ártico canadiense incluye dos segmentos:

- .1 que comienzan en Yukón continental a 68°54',00 N, 137°00',00 W; siguen las coordenadas indicadas a continuación y terminan en la costa norte de la isla Hans a 80°49',91 N, 66°27',40 W, limitados por las líneas geodésicas que unen las siguientes coordenadas en el dátum del sistema geodésico mundial de 1984 (WGS 84):

Punto	Latitud	Longitud
1	68°54',00 N	137°00',00 W
2	72°56',58 N	137°00',00 W
3	73°00',42 N	136°21',72 W
4	73°21',72 N	136°20',46 W
5	73°56',34 N	136°57',60 W
6	74°30',18 N	137°13',08 W
7	75°03',42 N	137°07',20 W
8	75°49',26 N	136°32',04 W
9	76°42',18 N	136°57',06 W
10	77°28',26 N	136°34',74 W
11	78°07',26 N	135°28',50 W
12	78°39',72 N	133°44',88 W
13	79°29',58 N	131°24',96 W
14	79°53',16 N	129°32',22 W

Delivered by Base to:

Punto	Latitud	Longitud
15	80°31',44 N	127°33',48 W
16	81°54',36 N	118°36',24 W
17	82°16',32 N	116°28',98 W
18	82°52',86 N	115°29',46 W
19	83°54',54 N	112°07',20 W
20	85°46',14 N	97°16',86 W
21	86°09',78 N	89°14',46 W
22	86°22',56 N	78°59',58 W
23	86°19',18 N	60°10',17 W
24	85°38',92 N	58°10',58 W
25	85°22',29 N	57°59',22 W
26	85°12',04 N	57°54',68 W
27	84°49',56 N	57°13',28 W
28	84°22',15 N	56°43',09 W
29	84°17',32 N	56°35',78 W
30	84°11',05 N	56°29',53 W
31	83°10',79 N	57°00',21 W
32	83°04',29 N	57°27',78 W
33	83°00',95 N	57°32',72 W
34	82°44',71 N	58°00',38 W
35	82°42',57 N	58°06',78 W
36	82°40',69 N	58°11',74 W
37	82°34',95 N	58°25',30 W
38	82°31',25 N	58°38',56 W
39	82°27',52 N	58°50',12 W
40	82°22',87 N	59°02',00 W
41	82°20',26 N	59°21',38 W
42	82°18',54 N	59°32',25 W
43	82°17',22 N	59°41',31 W
44	82°14',41 N	59°56',06 W
45	82°12',06 N	60°02',23 W
46	81°51',67 N	62°09',60 W
47	81°17',89 N	64°08',73 W
48	80°50',48 N	66°15',33 W
49	80°50',10 N	66°26',97 W
50	80°49',91 N	66°27',40 W

- .2 continúan desde la costa sur de la isla Hans a 80°49',29 N, 66°27',04 W, siguen las coordenadas indicadas a continuación y terminan en la costa de Terranova y Labrador a 60°00',00 N, 64°09',60 W, limitados por las líneas geodésicas que unen las siguientes coordenadas en el dátum del sistema geodésico mundial de 1984 (WGS 84):

Punto	Latitud	Longitud
51	80°49',29 N	66°27',04 W
52	80°49',19 N	66°26',57 W
53	80°45',43 N	67°03',99 W
54	80°26',16 N	68°14',39 W
55	80°01',79 N	68°46',99 W

Delivered by Base to:

Punto	Latitud	Longitud
56	79°40',38 N	69°04',68 W
57	78°48',09 N	72°52',36 W
58	78°25',05 N	73°45',66 W
59	77°30',83 N	74°38',24 W
60	76°43',47 N	74°56',49 W
61	75°00',00 N	73°16',07 W
62	74°50',67 N	73°02',71 W
63	74°44',20 N	72°52',86 W
64	74°28',67 N	71°45',72 W
65	74°24',02 N	71°25',67 W
66	74°12',42 N	70°33',06 W
67	74°10',03 N	70°23',12 W
68	74°07',50 N	70°12',16 W
69	74°06',15 N	70°06',69 W
70	74°02',53 N	69°51',43 W
71	74°02',25 N	69°50',33 W
72	73°57',54 N	69°31',02 W
73	73°52',27 N	69°10',88 W
74	73°46',73 N	68°51',14 W
75	73°46',17 N	68°48',81 W
76	73°41',77 N	68°29',65 W
77	73°37',91 N	68°12',34 W
78	73°36',51 N	68°05',42 W
79	73°31',14 N	67°15',52 W
80	73°25',90 N	66°24',99 W
81	73°18',48 N	66°07',91 W
82	72°50',89 N	65°07',52 W
83	72°47',70 N	65°00',63 W
84	72°45',76 N	64°58',22 W
85	72°43',78 N	64°54',27 W
86	72°36',40 N	64°38',74 W
87	72°30',58 N	64°26',04 W
88	72°24',89 N	64°13',11 W
89	72°10',96 N	63°40',55 W
90	72°06',33 N	63°30',42 W
91	72°01',65 N	63°20',73 W
92	71°52',98 N	63°03',86 W
93	71°47',21 N	62°52',67 W
94	71°44',71 N	62°49',41 W
95	71°32',90 N	62°33',35 W
96	71°31',73 N	62°31',66 W
97	71°29',39 N	62°28',99 W
98	71°25',93 N	62°25',37 W
99	71°18',98 N	62°17',45 W
100	71°12',10 N	62°08',98 W
101	70°51',84 N	61°42',53 W

Delivered by Base to:

Punto	Latitud	Longitud
102	70°48',17 N	61°37',62 W
103	70°35',55 N	61°20',28 W
104	70°33',07 N	61°17',10 W
105	70°13',48 N	61°10',49 W
106	70°08',83 N	61°08',67 W
107	70°07',55 N	61°07',92 W
108	70°01',68 N	61°04',08 W
109	69°55',82 N	60°59',85 W
110	69°55',27 N	60°59',41 W
111	69°49',82 N	60°57',99 W
112	69°29',41 N	60°51',36 W
113	69°12',82 N	60°27',40 W
114	69°10',24 N	60°23',47 W
115	69°06',79 N	60°18',33 W
116	69°00',88 N	60°08',99 W
117	68°56',83 N	60°02',21 W
118	68°38',02 N	59°14',43 W
119	68°37',86 N	59°14',01 W
120	68°34',02 N	59°04',46 W
121	68°32',88 N	59°01',49 W
122	68°25',25 N	58°42',06 W
123	68°21',67 N	58°38',64 W
124	68°16',07 N	58°33',75 W
125	68°07',40 N	58°26',93 W
126	68°06',87 N	58°26',58 W
127	68°04',26 N	58°24',69 W
128	68°01',89 N	58°23',15 W
129	67°56',94 N	58°19',62 W
130	67°44',25 N	58°09',79 W
131	67°39',77 N	58°06',05 W
132	67°35',33 N	58°02',07 W
133	67°30',76 N	57°57',66 W
134	67°29',16 N	57°56',00 W
135	67°28',21 N	57°55',01 W
136	67°27',27 N	57°54',57 W
137	67°21',52 N	57°52',35 W
138	66°49',47 N	57°42',84 W
139	66°41',71 N	57°40',35 W
140	66°37',88 N	57°39',45 W
141	66°36',02 N	57°38',99 W
142	66°30',27 N	57°38',04 W
143	66°24',50 N	57°37',56 W
144	66°18',68 N	57°37',55 W
145	66°12',84 N	57°38',01 W
146	66°03',50 N	57°39',45 W
147	65°57',62 N	57°39',93 W

Delivered by Base to:

Punto	Latitud	Longitud
148	65°57',50 N	57°39',93 W
149	65°51',75 N	57°40',44 W
150	65°50',81 N	57°40',46 W
151	65°37',59 N	57°41',74 W
152	65°34',74 N	57°42',18 W
153	65°23',33 N	57°44',83 W
154	65°18',08 N	57°45',70 W
155	65°14',52 N	57°44',99 W
156	65°11',49 N	57°44',22 W
157	65°08',79 N	57°43',69 W
158	65°06',04 N	57°43',95 W
159	64°12',06 N	57°48',09 W
160	64°04',20 N	57°49',01 W
161	63°57',36 N	57°53',40 W
162	63°52',57 N	57°56',46 W
163	63°50',05 N	57°57',01 W
164	63°43',99 N	57°58',60 W
165	63°37',16 N	58°01',00 W
166	63°35',02 N	58°01',86 W
167	63°28',62 N	57°59',62 W
168	63°22',86 N	57°57',29 W
169	62°47',14 N	57°40',83 W
170	62°11',35 N	57°25',12 W
171	62°03',47 N	57°22',15 W
172	62°02',23 N	57°21',62 W
173	62°00',39 N	57°20',92 W
174	61°24',74 N	57°16',16 W
175	61°10',14 N	57°38',70 W
176	60°43',56 N	57°17',64 W
177	60°15',36 N	57°04',56 W
178	60°00',00 N	56°43',02 W
179	60°00',00 N	64°09',60 W